

Содержание

Obsah

I. Ведение торговых переговоров

Vedení obchodních jednání

I.1	Знакомство	Seznámení	6
I.2	Презентация новых товаров и услуг	Prezentace nového zboží a služeb	8
I.3	Ход переговоров:	Průběh jednání:	9
I.3.1	- начало переговоров;	- začátek jednání	9
I.3.2	- ознакомление присутствующих с темой переговоров;	- seznámení přítomných s tématem jednání	10
I.3.3	- ограничение переговоров во времени	- časové omezení jednání	10
I.3.4	- просьба высказать свое мнение.	- žádost o vyjádření vlastního názoru	10
I.4	Переговоры о цене, формах оплаты и сроках поставки	Jednání o ceně, platebních podmínkách a termínech dodávky	10
I.5	Переговоры об упаковке, маркировке, транспортировке и страховке товара	Jednání o balení, značení, dopravě a pojištění zboží	13
I.6	Рекламация	Reklamacce	15
I.7	Извинения	Omluvy	16
I.8	Необходимые словосочетания и речевые обороты	Nezbytná slovní spojení a slovní vazby	17

II. Договоры

Smlouvy

II.1	Договоры купли-продажи:	Kupní smlouvy:	18
II.1.1	- Договор купли-продажи товара (1)	- Kupní smlouva týkající se zboží (1)	20
II.1.2	- Договор купли-продажи товара (2)	- Kupní smlouva týkající se zboží (2)	21
II.1.3	- Договор купли-продажи, предусматривающий гарантию качества товара	- Kupní smlouva s garancí kvality zboží	22
II.1.4	- Договор купли-продажи на условиях предварительной оплаты	- Kupní smlouva za podmínek platby předem	24
II.1.5	- Договор купли-продажи товара в кредит	- Kupní smlouva týkající se zboží na úvěr	25
II.1.6	- Договор купли-продажи товара в кредит с условием страхования товара	- Kupní smlouva týkající se zboží na úvěr s podmínkou pojištění zboží	27
II.1.7	- Договор купли-продажи товара в рассрочку	- Kupní smlouva týkající se zboží na splátky	28
II.1.8	- Договор купли-продажи товара в рассрочку с условием страхования товара	- Kupní smlouva týkající se zboží na splátky s podmínkou pojištění zboží	30
II.2	Договоры поставки	Dodací smlouvy (smlouvy o dodání zboží):	32
II.2.1	- Предварительный договор поставки	- Návrh dodací smlouvy	34
II.2.2	- Договор поставки	- Dodací smlouva	37
II.2.3	- Договор поставки товара с предоплатой	- Smlouva o dodání zboží s platbou předem	39
II.2.4	- Договор поставки с отсрочкой платежа	- Dodací smlouva s odkladem platby	42
II.2.5	- Договор поставки на условиях DDP	- Dodací smlouva za podmínek DDP	46
II.2.6	- Договор поставки оборудования на условиях CIF	- Smlouva o dodání zařízení za podmínek CIF	49
II.2.7	- Договор (контракт) на поставку комплектного оборудования на условиях FOB	- Smlouva (kontrakt) na dodání kompletního zařízení za podmínek FOB	57

II.2.8	- Договор (контракт) на поставку запасных частей для оборудования на условиях FCA	- Smlouva (kontrakt) na dodání náhradních dílů k zařízení za podmínek FCA	67
II.2.9	- Договор поставки запасных частей	- Smlouva o dodání náhradních dílů	71
II.2.10	- Договор поставки товара с монтажом	- Smlouva o dodání zboží včetně montáže	75
II.2.11	- Договор поставки товара с участием иностранного юридического лица	- Smlouva o dodání zboží za účasti zahraniční právnické osoby	77
II.3.	Договоры подряда	Dodavatelské smlouvy (smlouvy o dílo)	83
II.3.1	- Примерная форма договора подряда	- Vzor obecné dodavatelské smlouvy	85
II.3.2	- Договор генподряда на строительство объекта недвижимости	- Smlouva s hlavním dodavatelem na stavbu nemovitosti	89
II.3.3	- Договор подряда на выполнение работ по внутренней отделке	- Dodavatelská smlouva na provedení vnitřních úprav	95
II.3.4	- Договор подряда на монтаж оборудования	- Dodavatelská smlouva na montáž zařízení	98
II.4.	Договоры аренды, субаренды и лизинга	Smlouvy o pronájmu, podnájmu a leasingu	102
II.4.1	- Договор аренды	- Smlouva o pronájmu	104
II.4.2	- Договор аренды имущественного комплекса	- Smlouva o pronájmu majetkového celku	107
II.4.3	- Договор аренды нежилого помещения с условием о праве выкупа	- Smlouva o pronájmu nebytového prostoru s právem odkupu	115
II.4.4	- Договор субаренды нежилого помещения	- Smlouva o podnájmu nebytového prostoru	123
II.4.5	- Договор лизинга (финансовой аренды с правом выкупа)	- Smlouva o leasingu (finančního pronájmu s předkupním právem)	130
II.4.6	- Договор лизинга комплектного оборудования (с приложением) о монтаже данного оборудования специалистами продавца	- Leasingová smlouva na kompletní zařízení (s přílohou) o provedení montáže experty prodejce	134
II.5.	Договоры об оказании услуг	Smlouvy o poskytnutí služeb	147
II.5.1	- Агентский договор (1)	- Smlouva o obchodním zastoupení (1)	148
II.5.2	- Агентский договор (2)	- Smlouva o obchodním zastoupení (2)	150
II.5.3	- Агентский договор на поиск покупателей и заключение договоров купли-продажи на договорной территории	- Smlouva o obchodním zastoupení na vyhledávání odběratelů a uzavření kupní smlouvy na dohodnutém území	152
II.5.4	- Договор участия в выставке	- Smlouva o účasti na výstavě	156
II.5.5	- Договор об оказании туристических услуг	- Smlouva o poskytnutí turistických služeb	159
II.5.6	- Договор о проведении маркетинговых исследований на территории РФ по заказу иностранного юридического лица	- Smlouva o provedení marketingového průzkumu na území RF na objednávku zahraniční právnické osoby	164
II.5.7	- Договор комиссии на заключение контракта на поставку товара с иностранным покупателем	- Komisionářská smlouva na uzavření kontraktu se zahraničním odběratelem na odběr zboží	170
II.5.8	- Договор об оказании услуг с иностранным юридическим лицом на получение и оформление заказа на поставку товара	- Smlouva se zahraniční právnickou osobou o poskytnutí služeb k získání a vypracování objednávky na dodávku zboží	174
II.5.9	- Договор хранения	- Smlouva o skladování	178
II.5.10	- Договор хранения на товарном складе	- Smlouva o skladování ve skladu zboží	180

III. Приложение Пříloha

III	Понятие юридического лица	Pojem právnické osoby	184
-----	---------------------------	-----------------------	-----